



O FESTIWALU

Festiwal Młodzieży Bez Granic odbędzie w Salezjańskim Ośrodku Wychowawczym im. Św. Jana Bosko w Różanymstoku już po raz czwarty! Wciąż chcemy prezentować różne aspekty kultur z całego świata, skupiając się w sposób szczególny na muzyce. Poprzednie edycje, bardzo wysoko oceniane przez wszystkich uczestników, poświęcone były m.in.: kulturze afrykańskiej (2010), Ameryce Południowej (2011) oraz kulturom Dalekiego Wschodu (2012). Podczas wszystkich edycji Festiwalu Bez Granic gościliśmy już artystów i młodzież z m.in.: Ugandy, Burkina Faso, Etiopii, Senegalu, Maroka, Mauretanii, Peru, Brazylii, Kuby, Japonii, Indii, Izraela, Mongolii, Wielkiej Brytanii, Estonii... W tym roku postawiliśmy na wielokulturowość, jednak szczególnie koncentrować się będziemy na regionie Bałkanów. Na nasze zaproszenie odpowiedziały tym razem grupy młodzieży z: Macedonii, Bułgarii, Albanii, Wielkiej Brytanii oraz Madagaskaru! Jak deklarowaliśmy na początku, wszystkie egzotyczne pokazy z dalekich krajów uzupełniane będą silnym akcentem polskim. Chcemy w ten sposób podkreślić znaczenie naszej rodzimej tradycji oraz wpajać młodym ludziom wiedzę na temat ich korzeni. Naszym celem jest przede wszystkim rozwijanie wiedzy o kulturze różnych krajów, a także, poprzez wspólne projekty artystyczne, integracja młodzieży Podlasia i innych regionów Polski z młodymi ludźmi z całego świata.

W tym roku przygotowaliśmy szereg warsztatów, które dla ułatwienia zostały pogrupowane w specjalne ścieżki: Ścieżka Teatru, Ścieżka Muzyki, Ścieżka Sportowa, Ścieżka Rozumu i Umiejętności oraz Ścieżka Sztuk Plastycznych. W ramach pięciu ścieżek będzie można wziąć udział m.in.: w warsztatach muzyki i tańców bałkańskich, teatralnych, warsztatach pieśni polskiej, grach miejskich, tworzeniu gazetki festiwalowej... Będzie można także pograć w piłkę, nauczyć się żonglować, chodzić na linie, nauczyć się jazdy jeździć konno oraz stworzyć dzieło sztuki na warsztatach plastycznych. Podczas festiwalu gościć będziemy wielkie gwiazdy muzyki m.in.: Boban i Marko Marković Orkestar (Serbia), Łona & Webber (Polska), Čači Vorba (Polska), Kočani Junior Orkestar (Macedonia), Karandila Junior (Bułgaria), Baba Zula (Turcja). Podobnie jak i w roku ubiegłym powstanie Orkiestra Bez Granic, której występ zaplanowany jest na dzień finałowy festiwalu.

Wszystkie zajęcia w ramach festiwalu odbywają się bezpłatnie.



KONCERTY

W programie m.in.:

11.05 Boban i Marko Marković Orkestar (Serbia)

Liderem grupy jest muzyk romskiego pochodzenia, grający na trąbce. Założona przez niego dwudziestoosobowa orkiestra dęta wykonuje muzykę określaną jako Balkan Brass. Międzynarodowa kariera Bobana Markovića i jego zespołu rozpoczęła się po udziale w słynnych filmach Emira Kusturicy „Arizona Dream” oraz Underground. Grupa zdobyła wiele wyróżnień na prestiżowym konkursie trębaczy Dragacevski Sabor, odbywającym się w mieście Guča. Podczas 40. edycji festiwalu w 2000 roku Boban Marković Orkestar dostała nagrodę dla najlepszego zespołu, a ich występ z Felix Lajko dla najlepszego koncertu. W 2001 Boban Marković uzyskał nagrodę Pierwszej Trąbki. W 2002 roku z zespołem po raz pierwszy wystąpił Marko Marković, 14-letni wówczas syn Bobana. W 2006 roku został on jednym z liderów zespołu, a grupa zmieniła nazwę na Boban i Marko Marković Orkestar.

12.05 Karandila Junior (Bułgaria)

Karandila Junior to zespół składający się z młodzieży pochodzenia romskiego głównie z miejscowości Silven w środkowej Bułgarii. Młodzieżowa orkiestra dęta powstała kilka lat temu jako projekt resocjalizacyjny dla młodych i zdolnych muzyków zamieszkujących romskie getto zwanego „nadejda” co po bułgarsku oznacza „nadzieję”. Założycielem grupy Angel Tichialiev, który przed laty brał udział także w formowaniu się słynnej Karandila Orchestra. Obecnie w zespół tworzą muzycy w wieku od dziesięciu do osiemnastu lat. Na ich repertuar składają się stare romskie melodie wykonywane na terenie Bakanów od pokoleń. Młodzi artyści jednak nie kopią stylu swoich dziadków, starając się twórczo przetwarzać stary repertuar, dodając do niego m.in.: elementy jazzu. Karandila Junior w grudniu 2012 roku wydała swój debiutancki album „Ghetto Hope”.

13.05 Łona & Webber (Polska)

To pochodzący ze Szczecina duet, w skład którego wchodzi raper Adam „Łona” Zieliński i producent Andrzej „Webber” Mikosz. W zeszłym roku minęło okrągłe dziesięć lat od wydania płyty „Koniec żartów” – oficjalnego debiutu, który ukazał się nakładem cenionej wytwórni Asphalt Records, znanej z wydawania ambitnej odmiany hiphopu. Już przy okazji pierwszego albumu, środowisko fanów i krytyków muzycznych zwróciło uwagę na niebanalny styl Łony, przepełniony inteligentnym humorem oraz na produkcje Webbera, ze smakiem nawiązujące do klasycznej nowojorskiej stylistyki, jednocześnie swobodnie czerpiące z analogowej syntezy. Łona od początku przyzwyczaja słuchacza do nietypowego charakteru swojej twórczości: poczynając od rozmowy telefonicznej z Bogiem (interpretacja tego utworu była jednym z tematów na maturze z języka polskiego), poprzez konwersację z cutami (skrecze oparte na fragmentach utworów innych artystów), aż do rapowania bez użycia polskich znaków (na przekór internautom stroniącym od używania prawego klawisza

KONCERTY

ALT). To tylko część nietuzinkowych pomysłów realizowanych przez szczecińskich artystów. Niewątpliwie największym jak dotąd sukcesem szczecinian jest płyta "Cztery i pół", wydana przez nich w 2011 r., we własnej wytwórni Dobrzewiesz. Zawarte na tej płycie nagrania dobitnie odzwierciedlają, że od debiutu zdążyła już minąć dekada: Łona, komentując kąśliwie acz subtelnie rzeczywistość swojego pokolenia, prezentuje nową w polskim hiphopie jakość wykorzystywania języka polskiego; Webber, operując dźwiękiem w sposób przemyślany i oszczędny, tworzy unikalne kompozycje utrzymane w duchu hiphopowym, nie pozbawione jednak elementów nowoczesnej elektroniki. Teledysk do "To nic nie znaczy", drugiego singla z najnowszej płyty, w ciągu zaledwie kilku tygodni osiągnął imponujący wynik ponad miliona odsłon na portalu youtube.com

Twórczość Łony i Webbera zdobywa uznanie najróżniejszych środowisk, czego dowód stanowią liczne nominacje i nagrody. Szczecinianie zostali wyróżnieni między innymi tytułem Artystów Roku przez portal Popkiller i magazyn Aktivist, zaś ich zeszłoroczna płyta uplasowała się na wysokich miejscach w rankingach najlepszych wydawnictw, prowadzonych przez Politykę, Przecrój i Gazetę Wyborczą. Artyści zostali zaproszeni przez szczeciński Teatr Polski do współpracy przy inscenizacji "Balu manekinów" Brunona Jasieńskiego – Łona napisał teksty piosenek a Webber zajął się oprawą muzyczną tego spektaklu.

13.05 Najlepszy Przekaz W Mieście (Polska)

Najlepszy Przekaz w Mieście – NPWM – to skład z Mławy. Grupa działa od lipca 2010 roku. Jednym z pierwszych ich sukcesów było zaistnienie na mixtape Świat Rapu Vol.1 z utworem „Dla Świata Rapu”. Pierwszym kawałkiem nagrany w pełnym czteroosobowym składzie był utwór zapowiadany przez Bilona (członka Hemp Gru) „Wyciągamy dzieci z bramy”, który wzbudził duże zainteresowanie w rodzinnym mieście zespołu. Grupa ma na swoim koncie wiele koncertów, m.in. występ przed legendą Polskiego Hip-Hopu - Peją. Początek roku 2012 to przede wszystkim bardzo udany występ w popularnym programie „Must Be The Music”, który pozwolił rozwinąć skrzydła i podpisać kontrakt fonograficzny.

Najlepszy Przekaz W Mieście uwiódł fanów przede wszystkim szczerością swoich tekstów. Utwór „Zobacz wybierz słuchaj” opowiada o tym, że możemy kierować swoim losem, mieć wpływ na to, jak toczy się nasze życie. Raperzy pokazali, że sukces w „Must Be The Music” to nie przypadek, a tylko początek ich drogi.

14.05 Čači Vorba (Polska)

ČAČI VORBA to istniejąca od 2006 r. lubelska grupa specjalizująca się w żywiołowej mieszance muzyki cygańskiej, bałkańskiej oraz karpackiej, zaliczana do najbardziej uhonorowanych za granicą polskich wykonawców ostatnich kilku lat. Piątka muzyków, uprawiających na tradycyjnych akustycznych instrumentach fuzję muzyki etnicznej, jazzu, rock'n'rolla oraz wielu innych gatunków to aktualny laureat przyznawanego przez radiową „Dwójkę” (RCKL) tytułu „Folkowy Fonogram Roku” za płytę „Tajno Biav”. Swoimi energetycznymi połączeniami



KONCERTY

w stylu „bałkańskiego twista”, czy „rumuńskiego rock’n’rolla” zaskoczyli dotychczas publiczność ponad 250 koncertów w 14 krajach. ČAČI VORBA ma na koncie wiele zagranicznych nagród oraz wyróżnień, m.in. Nagrodę Niemieckich Krytyków Fonograficznych, Top of the World CD – Songlines Magazine (Niemcy), Top 10 - World Music Charts Europe, Lira Gillar – Lira Magazine (Szwecja), Mundofonias Top 10 – Radio Nacional de Espana (Hiszpania).

14.06 New Vic Theatre (Wielka Brytania)

New Vic Borderlines Young Peoples Theatre Company z siedzibą w New Vic Theatre, w Anglii to grupa młodych ludzi, którzy brali udział w poprzednich projektach Borderlines i chcą dalej współpracować z teatrem. New Vic Borderlines to wielokrotnie nagradzany za swoje osiągnięcia projekt pracy ze społecznością lokalną. Borderlines pracuje z grupami z Północnego Straffordshire zagrożonymi wykluczeniem społecznym. Pomaga ludziom znaleźć nowe, pozytywne sposoby zrozumienia siebie, społeczności, w której żyją i wzięcia odpowiedzialności. Używają teatru jako narzędzia promującego tolerancję, celebrowanie różnorodności i doświadczanie mocy twórczej, zwalczanie niezadowolenia, wykluczenia społecznego i uprzedzeń.

15.06 BaBa ZuLa (Turcja)

Turecki zespół muzyki alternatywnej powstały w Stambule w roku 1996. Artyści znani są z eksperymentowania i poszukiwania nowych brzmień, wykorzystując do tego zarówno tradycyjne instrumenty (saz, bouzouki) jak i gitary elektryczne oraz elektronikę. Dzięki występowi w znanym filmie dokumentalnym „Życie jest muzyką” (2005) w reżyserii Fathha Akina, grupa stała się popularna na całym świecie. Ich muzyka to kombinacja tradycyjnych melodii tureckich, oraz takich gatunków jak reggae i dub. Muzycy występowali na wielu festiwalach, m.in.: Roskilde Festival (Dania), Sofia Film Festival (Bułgaria), Klinkende Munt Festival (Belgia), Arezzo Wave Festival (Włochy), Printemps de Bourges (Francja), Şimdi/Now Festival (Niemcy), Era Nowe Horyzonty (Wrocław, Polska)

15.06 Kočani Junior Orkestar (Macedonia) i Orkiestra Bez Granic

Kočani Junior to siedmioosobowa grupa cygańskiej młodzieży mieszkającej w miejscowości Kočani w Macedonii. Zespół tworzą chłopcy w wieku 14-18 lat, wybrani spośród najzdolniejszych muzyków z ubogich cygańskich rodzin. Zespół, tworzący tradycyjną macedońską orkiestrę dętą, będzie trzonem tegorocznej Orkiestry Bez Granic. Orkiestra na FMBG2013 zmieni nieco formułę. Do koncertu zostanie przygotowany znacznie wcześniej repertuar, złożony z tradycyjnych utworów muzyki polskiej oraz macedońskiej – zaproponowanych przez Kočani Juniors. Utwory zostaną zaaranżowane na orkiestrę dętą i profesjonalne trio w składzie - Maciej Kierzkowski (kierownik orkiestry - przygotowanie repertuaru, aranżacje, gra na bębnie huculskim), Wojciech Traczyk (aranżacje, kontrabas), oraz Asja Czajkowska (śpiew). Podczas festiwalu, dołączą do zespołu najzdolniejsi uczestnicy warsztatu muzycznego.